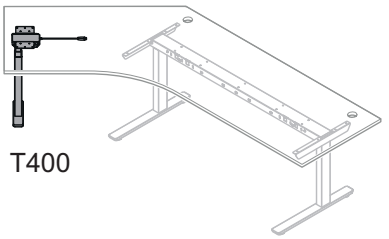
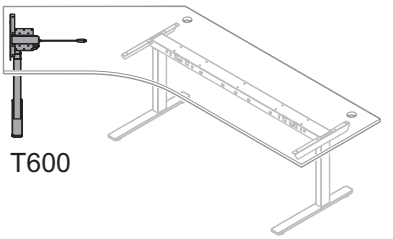
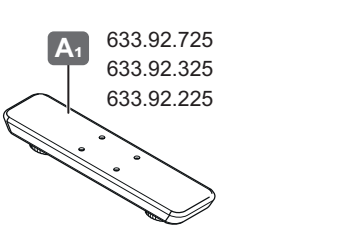
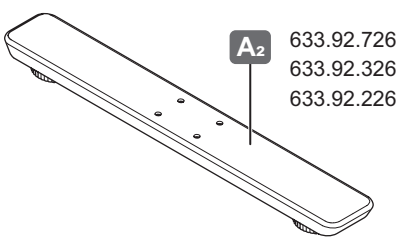
TE 601 Work

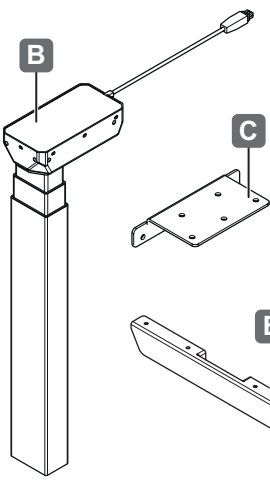
633.92.725 633.92.726
633.92.325 633.92.326
633.92.225 633.92.226


T400

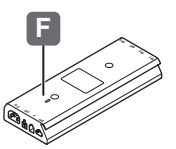

T600

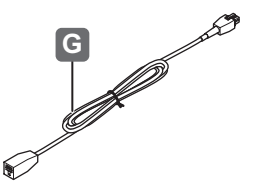


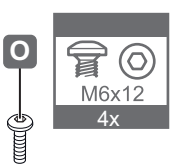


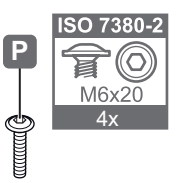






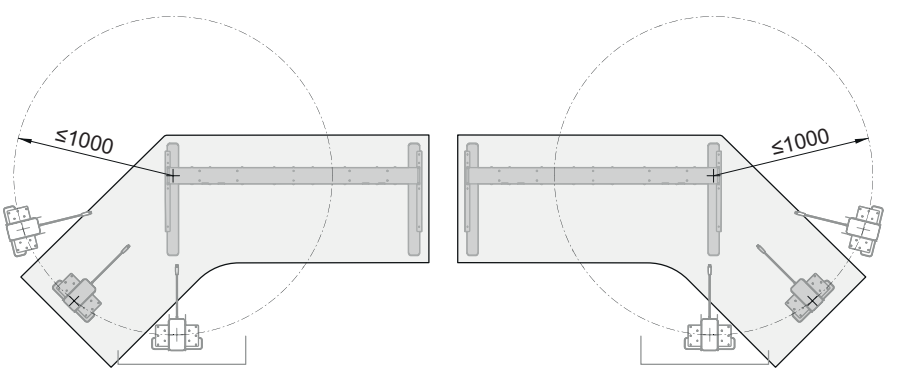






	A1	A2	B	C	D	E	F	G	O	P
T400	1x	-	1x	2x	4x	-	1x	1x	4x	4x
T600	-	1x	1x	2x	4x	1x	1x	1x	4x	4x

„mm“




TE601 work



www.hafele.com.de/
ins-doc-04772879

732.26.740

[WS125]

HDE 30.04.2024

Zur sicheren und korrekten Montage, Installation, Bedienung und Reparatur Anleitung beachten.

Bei Missachtung der Anleitung und darin enthaltener Sicherheits- und Warnhinweise können Schäden an Personen und Gegenständen entstehen. Anleitung zugänglich aufbewahren und bei Besitzerwechsel weitergeben.

Sicherheitshinweise

Das Produkt kann von Kindern ab 12 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnder Kenntnis oder Erfahrung benutzt werden, sofern sie in die sichere Benutzung eingewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Unterhalt dürfen von Kindern nicht ohne Anleitung/Aufsicht ausgeführt werden.

Gefahr – Stromschlag

Bei unsachgemäßer Installation oder der Verwendung beschädigter Komponenten besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.

> Montage, elektrische Installation, Inbetriebnahme und Reparatur ausschließlich durch Fachpersonal und in spannungsfreiem Zustand (Netzstecker ziehen).
> Elektrische Komponenten des Produkts nicht öffnen oder modifizieren.
> Produkt und elektrische Komponenten regelmäßig auf sichtbare Schäden überprüfen. Im Schadensfall den Hersteller kontaktieren.
> Kabel nicht knicken oder über scharfe Kanten ziehen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Beim Produkt handelt es sich um eine variabel positionierbare Erweiterung für einen elektrisch höhenverstellbaren Schreibtisch mit der Möglichkeit zwischen Sitz- und Stehposition zu wechseln.

Das Produkt ist für die Verwendung im gewerblichen Bürobereich und unter Einhaltung der Technischen Daten bestimmt. Bei Verwendung in Privathausalten ist sicherzustellen, dass das Produkt für Kinder und andere unauthorisierte Personen nicht zugänglich ist (z.B. Aufstellung des Produkts in abschließbarem Raum oder Verwendung eines Sicherheitsbedienelements mit Schlüsselschalter).

Jede andere Verwendung, z.B. zum Heben von Lasten oder Personen, gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Hinweis – möglicher Sachschaden

Bei Betrieb des Produkts von länger als 2 Minuten am Stück können die Motoren Schaden nehmen.

> Produkt maximal 2 Minuten ununterbrochen betreiben, danach mindestens 18 Minuten Pause bis zur nächsten Verstellung der Tischhöhe einhalten.

Technische Daten

> Höhenverstellung: 600–1250 mm (650 mm) ohne Tischplatte
> Maximale Belastung: 60 kg pro Tischbein
> Temperaturbereich bei Benutzung: +10 bis +40 °C
> Temperaturbereich bei Lagerung: -10 bis +60 °C
> Antrieb: 100-240 V~, 50-60 Hz, max. 400 W
> Geräuschpegel: < 50 dB(A)

Montage und Installation

1. Produkt gemäß Anleitung montieren (siehe S. 4–6)
2. Bei Erweiterung eines bereits installierten Tisches: 2-Kanal-Steuerung durch 4-Kanal-Steuerung ersetzen.
3. Mit dem mitgelieferten Verlängerungsmotorkabel die dritte Hubsäule an die Steuerung anschließen. Die Kabel so legen, dass sie nicht beschädigt werden.
4. Netzstecker in eine Steckdose einstecken.

WICHTIG! Das Stromkabel stolperfrei, aber mit Spiel verlegen, sodass die Höhenverstellbarkeit in allen Positionen möglich ist.

WICHTIG! Vor Erstbenutzung einen Reset zur Initialisierung durchführen (siehe S. 6)

5. Das Produkt kann jetzt benutzt werden. Die Motoren halten automatisch an, wenn die niedrigste bzw. oberste Stufe erreicht ist.

Bedienung

Warnung – Verletzungsgefahr, möglicher Sachschaden

Beim Verstellen der Tischplatte besteht Quetschgefahr zwischen dem Produkt und umgebenden festen Gegenständen, z.B. Mobiliar, oder Bauelementen wie geöffneten Fenstern. Zudem können das Produkt oder umgebende Gegenstände bei einer Kollision beschädigt werden.

> Stets einen Sicherheitsabstand von mindestens 180 mm zwischen dem Produkt und umgebenden festen Gegenständen einhalten.
> Bewegliche Gegenstände wie z.B. Stühle außer Reichweite rücken.

1. Zum Verstellen der Tischposition je nach Variante des Bedienteils: die Aufwärts- oder Abwärts-Taste am Bedienteil drücken oder am Bedienteil nach links oder rechts drehen.

Weitere Informationen zur Einstellung der Tischhöhe siehe Anleitung des Bedienteils.

Wartung und Pflege

Nach einer Woche prüfen, ob alle Schrauben fest angezogen sind.

Eventuell auftretenden Abrieb an den Hubsäulen mit einem weichen, trockenen Tuch entfernen.

Sollte sich die Höhe nicht verstellen lassen, die Anschlüsse an den Hubsäulen und der Steuerung prüfen und Reset durchführen.

Entsorgung



Produkt nicht im Hausmüll entsorgen. Örtliche Entsorgungsvorschriften beachten.

Einbauerklärung

Siehe Seite 7.

732.26.740
[WS125]
HDE 30.04.2024

For safe and correct assembly, installation, operation and repair, follow the instructions.

Failure to comply with the instructions and safety and warnings contained therein may cause damage to persons and objects. Keep the instructions accessible and pass them on in the event of a change of ownership.

Safety notes

The product can be used by children aged from 12 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of knowledge and experience if they have been given instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children are not allowed to play with the product. Children are not allowed to carry out cleaning and maintenance without instruction/supervision.

Danger – electric shock

Improper installation or the use of damaged components may result in danger to life due to electric shock.

> Assembly, electrical installation, commissioning and repair only by qualified personnel and in a de-energised state (pull out the power plug).
> Do not open or modify electrical components of the product.
> Check product and electrical components regularly for visible damage. In case of damage, contact the manufacturer.
> Do not bend the cable or pull it over sharp edges.

Correct purpose of use

The product is a variable positionable extension for an electric height-adjustable desk with the possibility to switch between sitting and standing positions.

The product is intended for use in commercial office environments and in compliance with the technical data. When used in private homes, ensure that the product is not accessible to children and other unauthorised persons (e.g. install the product in a lockable room or use a safety control with key switch).

Any other use, e.g. for lifting loads or persons, is considered improper.

Note – possible damage to property

Operating the product for longer than 2 minutes at a time may damage the motors.

> Operate the product for a maximum of 2 minutes without interruption, then take a break of at least 18 minutes until the next table height adjustment.

Technical data

> Height adjustment: 600–1,250 mm (650 mm) without table top
> Maximum load: 60 kg per table leg
> Temperature range during use: +10 to +40 °C
> Temperature range during storage: -10 to +60 °C
> Drive: 100–240 V~, 50–60 Hz, max. 400 W
> Noise level: < 50 dB(A)

Assembly and installation

1. Assemble the product according to the instructions (see p. 4–6)
2. When extending a desk that has already been installed: replace 2-channel control with 4-channel control.
3. Connect the third lifting column to the control with the extension motor cable. Lay the cables so that they are not damaged.
4. Insert the power plug into a socket.

IMPORTANT! Lay the power cable to prevent tripping but with enough play so that the height can be adjusted in all positions.

IMPORTANT! Before the first use, perform a reset for initialisation (see p. 6)

5. The product can now be used. The motors stop automatically when the lowest or highest stage is reached.

Operation

Warning – risk of injury, possible damage to property

When moving the table top, there is a risk of crushing between the product and surrounding fixed objects, e.g. furniture, or structural elements such as open windows. In addition, the product or surrounding objects may be damaged in the event of a collision.

> Always maintain a safety distance of at least 180 mm between the product and surrounding fixed objects.
> Move movable objects such as chairs out of reach.

1. To adjust the table position, depending on the control unit variant: press the up or down key on the control unit or turn the control unit to the left or right.

For more information on adjusting the table height, see the control unit instructions.

Maintenance and care

After one week, check that all screws are tight.

Remove any abrasion on the lifting columns with a soft, dry cloth.

If the height cannot be adjusted, check the connections on the lifting columns and the control and carry out a reset.

Disposal



Do not dispose of the product in residential waste. Follow local disposal regulations.

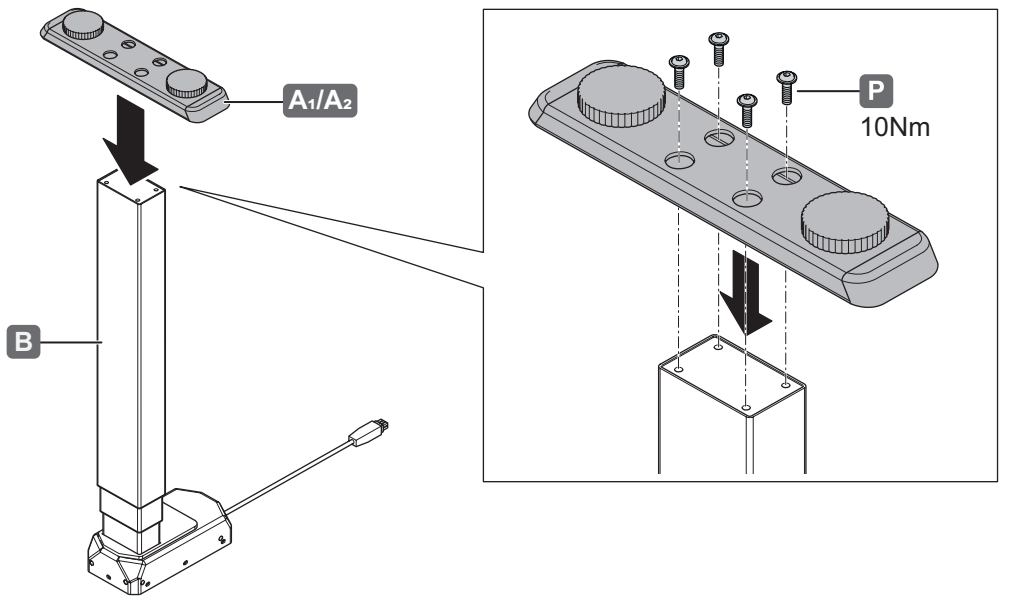
Declaration of incorporation

See page 7.

732.26.740
[WS125]
HDE 30.04.2024

1

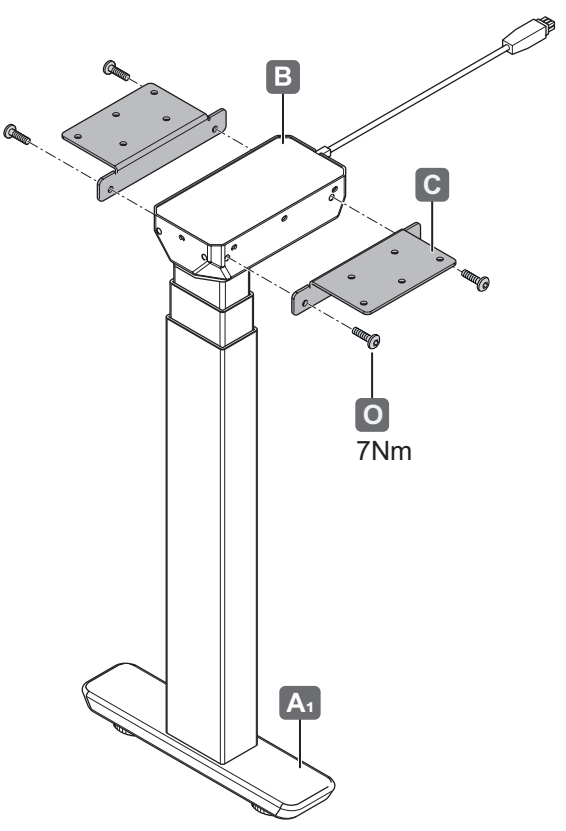
SW4



2A

SW4

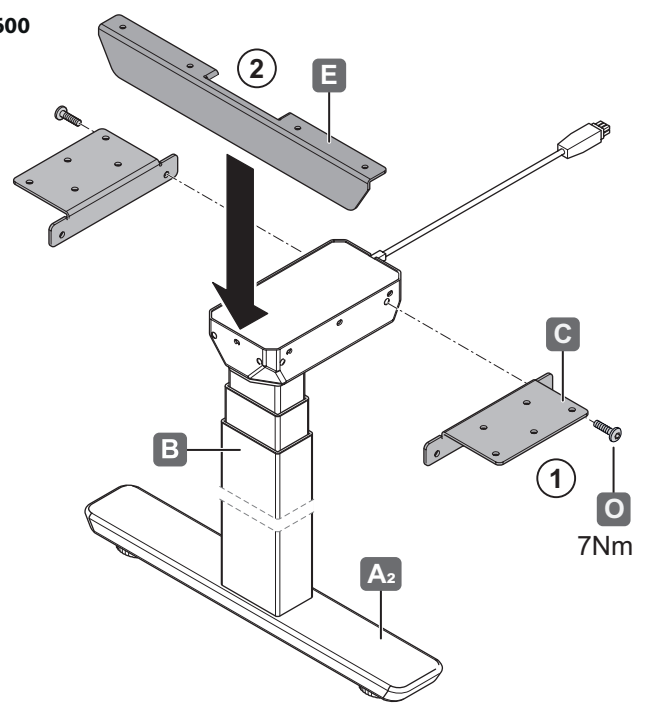
T400

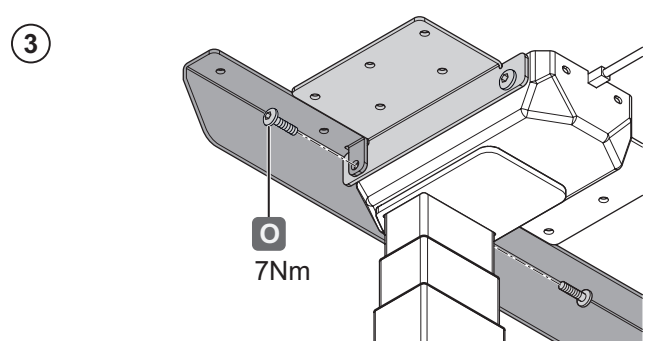


2B

SW4

T600

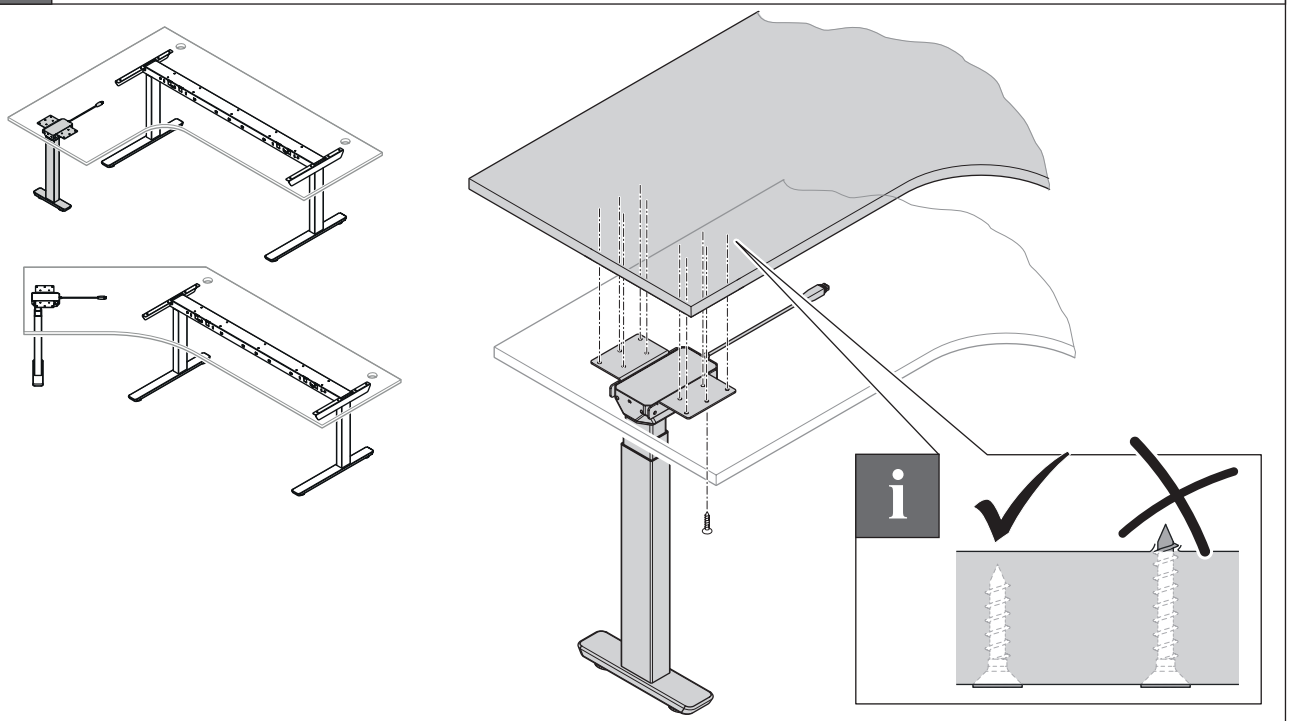




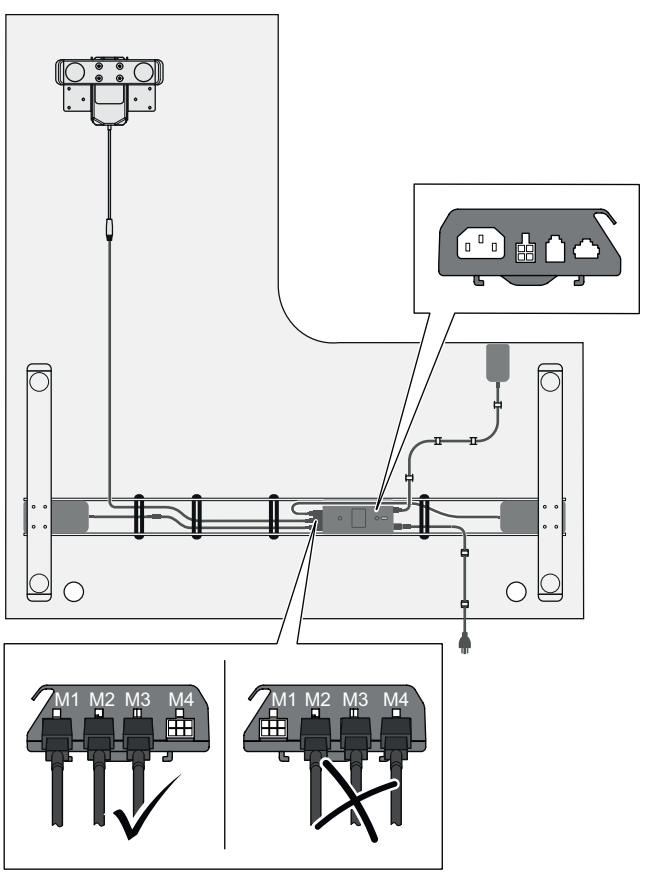
732.26.740
[WS125]
HDE 30.04.2024

3



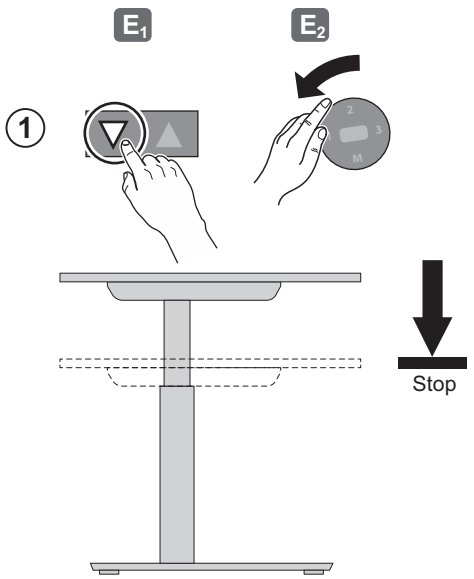



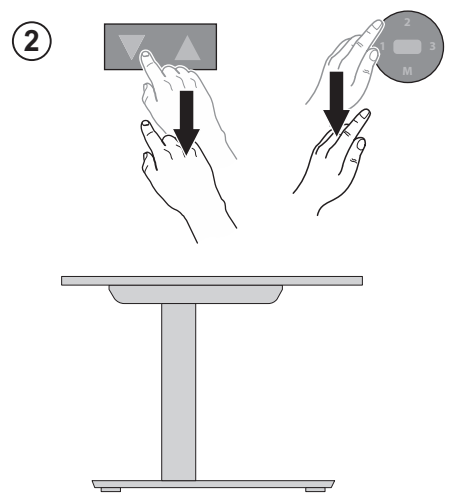
4

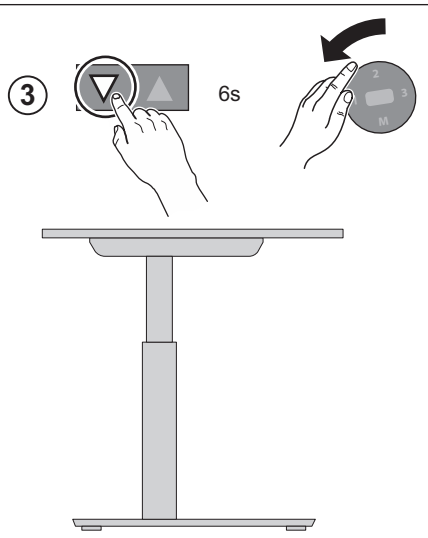


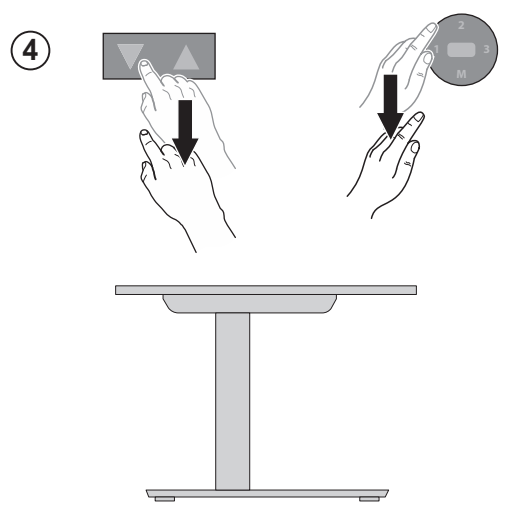
5

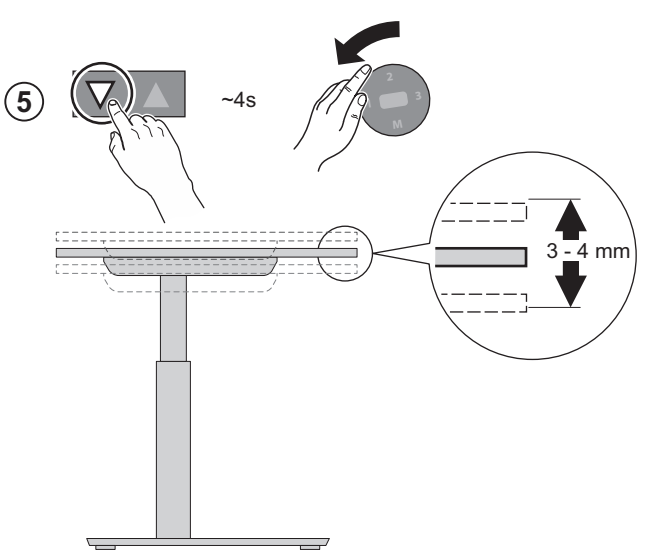
„mm“











Anton Schneider GmbH & Co KG

Industriestraße 1 · D-71131 Jettingen
Phone +49 (0)7452 95500 · Fax +49 (0)7452 95506
info@schneiderjettingen.de · www. schneiderkenzingen.de

HÄFELE
SCHNEIDER JETTINGEN

EINBAUERKLÄRUNG für eine unvollständige Maschine

Im Sinne der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II B
DECLARATION OF INCORPORATION

Erzeugnis Product	**Gestell für elektromotorisch angetriebener Sitz-Stehtische**
Typenbezeichnung Model/Type	Officys TE601 Work 633.50.xxx
Hersteller (Firma und Ort) Manufacturer (Name and place)	Anton Schneider GmbH & Co KG, 71131 Jettingen

Das bezeichnete Erzeugnis stimmt mit den Anforderungen folgender Europäischer Richtlinien überein:
The described product is in accordance with the requirements of the following European Directives:

Machinery Directive 2006/42/EG, Annex II B	**Maschinenrichtlinie**
Low Voltage Directive 2014/35/EU	**Niederspannungsrichtlinie**
EMC Directive 2014/30/EU	**EMC-Richtlinie**
RoHS Directive 2011/65/EU	**RoHS-Richtlinie**

Angewendete harmonisierte Normen:
Applied harmonized standards:

EN ISO 12100:2010	**Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze - Risikobeurteilung und Risikominderung**
EN 349:2008	**Sicherheit von Maschinen - Mindestabstände zur Vermeidung des Quetschens von Körperteilen**
EN ISO 13857:2019	**Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefährdungsbereichen mit den oberen und unteren Gliedmaßen**
EN 13849-1:2015 SRP/CS Cat. B, PL =b and SRESW PL = b	**Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen - Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze**
EN 60335-1:2012+A11+A13	**Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen**
EN 62233:2008	**Verfahren zur Messung der elektromagnetischen Felder von Haushaltsgeräten und ähnlichen Elektrogeräten im Hinblick auf die Sicherheit von Personen in elektromagnetischen Feldern**
EN 55014-1:2017+A11	**Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 1: Störaussendung**
EN IEC 61000-3-2:2019	**Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV): Grenzwerte für Oberschwingungsströme**
EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2017	**Grenzwerte - Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen**
EN IC 63000:2018	**Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe**

Angewendete Normen und technische Spezifikationen:
Applied standards and technical specifications::

EN 527-1:2011-08 **EN 527-2:2019:07**	**Büro-Arbeitstische: Maße / Mechanische Sicherheitsanforderungen / Prüfungen**
DIN Fachbericht 147:2006	**Anforderungen und Prüfungen von Büromöbeln: Leitfaden für die Sicherheitsanforderungen an Büro-Arbeitstische und Büroschränke in Deutschland**
EK5/AK3 13-01:2018	**Prüfgrundsatz für die Sicherheit und Ergonomie von Sitz-/Steharbeitstischen**

Jettingen, 17.01.2023

Anton Schneider GmbH & Co KG
Andreas Gutmann
Geschäftsleitung

Subject to alteration

© 2024 by Häfele SE & Co KG
Adolf-Häfele-Str. 1 · D-72202 Nagold · www.hafele.com